

APPLICATION FOR MEMBERSHIP IN THE CANADIAN SEA, ARMY OR AIR CADETS

DEMANDE D'ADMISSION DANS LES CADETS DE LA MARINE, DE L'ARMÉE OU DE L'AIR DU CANADA

INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS

DEFINITIONS

In this document, the word “parent” refers to all individuals who hold parental authority over the applicant.

Dans le présent document, le mot « parent » désigne toute personne détenant l'autorité parentale sur le demandeur.

COMPLETING THE APPLICATION FORM

This form may be completed electronically and then printed or printed and then completed by hand. If it's completed by hand, write in block letters.

Until this form is properly completed and handed to the applicant's supervisor at the cadet corps/squadron, as well as all required documents, the applicant may not be authorized to participate in Cadet training and activities.

In Section 3, write the applicant's official surname(s) and given name(s) as they appear on official identification documents. No nicknames.

In section 6:

- list all the applicant's parents, whether or not they live at the same address;
- if there are more than two parents, write their name and particulars on a sheet of paper and attach it to this form;
- specify every parent's access rights (also called “visitation rights” and “outing rights”);
- If the applicant has reached the legal age of consent or has been granted emancipation, write his/her name instead of his/her parents.

DOCUMENTS TO PROVIDE

Provide a copy of one of the following pieces of identification on the applicant:

- a valid Canadian passport; OR
- a birth certificate (not a baptismal certificate); OR
- a valid resident card; OR
- a valid identification card issued by a Canadian provincial or federal government agency.

If, in Section 5, the applicant is identified as being subject to restrictions, obligations and/or conditions imposed by the courts, provide a copy of the decree or judgement.

If, in Section 6, Parent 1 and/or Parent 2's access rights are identified as “Limited”, provide a copy of the front page of the court decree or judgement or separation agreement, as well as of those pages in which are defined custody and access rights to the applicant.

If the applicant hasn't reached the legal age of consent but his/her name is written in Section 6, provide a copy of the emancipation document.

ELIGIBILITY CRITERIA

To be eligible for membership in the Sea, Army or Air Cadets, the applicant must:

- be not less than 12 years old but not have attained his/her 19th birthday;
- not belong to another cadet corps or squadron;
- be a Canadian citizen or a lawful resident of Canada;
- be medically, physically and psychologically fit to join Cadets and participate in related training and/or activities;
- be of good moral character;
- be acceptable to the cadet corps or squadron Commanding Officer.

PARTICIPATION EXPECTATIONS

A cadet is expected:

- to participate in training activities and follow regulations, orders and instructions;
- to take good care of all items of clothing and equipment issued to him/her, to safeguard them and to return them when requested to do so; and
- to conduct himself/herself in a manner respectful of others.

A cadet:

- may end his/her membership with the cadet corps/squadron at any time;
- may be expelled from the cadet corps/squadron if he/she commits a serious breach of discipline;
- is no longer eligible to be a member of a cadet corps/squadron when he/she turns 19.

DÉFINITIONS

Dans le présent document, le mot « parent » désigne toute personne détenant l'autorité parentale sur le demandeur.

COMMENT REMPLIR LA DEMANDE D'ADMISSION

On peut remplir le présent formulaire de façon électronique et ensuite l'imprimer ou l'imprimer et ensuite le remplir à la main. Si on le remplit à la main, prière d'écrire en caractères d'imprimerie.

Tant qu'on a pas remis le présent formulaire rempli en bonne et due forme au superviseur du demandeur au corps ou escadron de cadets, y compris tous les documents exigés, le demandeur peut se voir refuser la participation aux cours et activités des Cadets.

À la Section 3, inscrire les noms et prénoms officiels du demandeur, tels qu'ils sont inscrits sur les documents officiels d'identification. Aucun surnom.

À la Section 6 :

- énumérer tous les parents du demandeur, qu'ils habitent ou non au même endroit;
- s'il y a plus de deux parents, inscrire leurs noms et coordonnées sur une feuille et l'annexer au présent formulaire;
- préciser pour chacun des parents leurs droits d'accès (aussi appelés « droits de visites » et « droits de sortie »);
- si le demandeur a l'âge légal pour consentir ou a obtenu son émancipation, inscrire son nom au lieu de ceux de ses parents.

DOCUMENTS À REMETTRE

Remettre une copie d'une des pièces d'identification du demandeur suivantes :

- un passeport canadien valide; OU
- une attestation de naissance (pas un baptistaire); OU
- une carte de résident valide; OU
- une carte d'identité valide délivrée par un organisme gouvernemental provincial ou fédéral du Canada.

Si on indique à la Section 5 que le demandeur fait l'objet d'interdictions, obligations ou conditions imposées par un tribunal, remettre une copie de l'ordonnance ou jugement.

Si on indique à la Section 6 que les droits d'accès des Parent 1 ou Parent 2 sont « limités », remettre une copie de la page couverture de l'ordonnance ou jugement du tribunal ou de l'entente de séparation, ainsi que des pages définissant la garde et les droits d'accès au demandeur.

Si le demandeur n'a pas encore l'âge légal pour consentir, mais que son nom est inscrit à la Section 6, remettre une copie du document d'émancipation.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

Pour être admissible à se joindre aux Cadets de la marine, de l'armée ou de l'air, le demandeur :

- doit avoir au moins 12 ans mais moins de 19;
- ne doit pas faire partie d'un autre corps ou escadron de cadets;
- doit être citoyen canadien ou autorisé à résider au Canada;
- doit être apte d'un point de vue médical, physique et psychologique à se joindre aux Cadets et participer aux cours et activités connexes;
- doit avoir bonne réputation;
- être jugé acceptable par le commandant du corps ou de l'escadron de cadets.

ATTENTES LIÉES À LA PARTICIPATION

Un cadet s'engage :

- à participer aux activités d'instruction et à suivre les règlements, directives et consignes;
- à prendre bien soin des articles vestimentaires et du matériel qui lui est fourni, de les garder en lieu sûr et de les retourner sur demande; et
- à se comporter de façon respectueuse envers autrui.

Le cadet :

- peut annuler son adhésion avec le corps ou l'escadron de cadets à tout moment;
- être expulsé du corps ou de l'escadron de cadets pour manquement grave à la discipline;
- n'est plus admissible à faire partie du corps ou de l'escadron de cadets à 19 ans.

APPLICATION FOR MEMBERSHIP IN THE CANADIAN SEA, ARMY OR AIR CADETS

DEMANDE D'ADMISSION DANS LES CADETS DE LA MARINE, DE L'ARMÉE OU DE L'AIR DU CANADA

IMPORTANT NOTICES

AVIS IMPORTANTS

MISCELLANEOUS

This is not an application to join the Canadian Forces.

RESPONSIBILITIES OF PARENTS

Parents of a cadet:

- are required to notify the cadet corps/squadron's commanding officer of any changes to the information collected on this form immediately;
- are responsible for all items of clothing and equipment issued to their child and required to return them when requested to do so;
- may be required to support cadet corps or squadron activities, as requested by the local sponsor.

COLLECTION, USE AND DISCLOSURE OF PERSONAL INFORMATION

In order to process this application for membership, determine the applicant's eligibility and, if admitted, administer his/her membership, the Canadian Forces (CF) must collect and use, as permitted under the *Privacy Act*, certain personal information. This includes, but is not limited to, the applicant's provincial health insurance plan number which will be used only in case of medical emergency if parents are not available. Failure by parents to provide the requested information could render the applicant ineligible to join Cadets and participate in training and activities.

Except for health and medical information, the CF may disclose personal information to the Navy League, Army Cadet League and Air Cadet League of Canada (Leagues) and Local Sponsoring Committees (Local Sponsors). In the event of the applicant injuring himself/herself during Cadet training and/or activities, the Canadian Forces will provide a copy of his/her injury report (DND 2299) to the national office of the applicable Cadet League for insurance purposes.

The CF, the Leagues and local sponsors may, at any time, use and disclose photographic images and video footage of a cadet, as well as his/her name, age, home unit name and location, and accomplishments in the Cadets, through print and electronic media, for the purposes of publicly recognizing his/her accomplishments and promoting the Cadet organizations as well as their programmes.

Under the *Privacy Act*, a cadet has the right to obtain a copy of the information collected by the CF related to him/her and request that changes be made to incorrect information. Parents of a cadet under the age of majority have the same right. This information is found in Personal Information Bank DND PPE 839.

All documents pertaining to a cadet collected by the CF will be destroyed when he/she reaches twenty-five years of age.

CADETS AND FOOD ALLERGIES

It is important for the applicant and his/her parents to be aware that the Canadian Forces (CF) do not have the mandate, are not equipped nor staffed to offer allergen-free foods or food preparation conditions. These limitations apply to meals and snacks prepared just as much by the CF as by a caterer, civilian volunteers or parents, and for all types of programs, courses and activities conducted through out the year, whether locally or away. The Canadian Forces are concerned that for those cadets with food allergies, sensitivities and intolerances it may not always be safe to participate in all Cadet training and activities.

At Section 9, parents of an applicant with diet restrictions are required to indicate if they consent or not to their child participating in programs, courses and activities during which meals are consumed.

If the applicant or his/her parents have any questions related to this topic, they can contact the cadet corps or squadron commanding officer.

DIVERS

La présente demande n'en est pas une pour joindre les Forces canadiennes.

RESPONSABILITÉS DES PARENTS

Les parents d'un cadet :

- sont tenus de signaler au commandant du corps ou de l'escadron de cadets tout changement aux renseignements demandés sur le présent formulaire immédiatement;
- sont responsables des articles vestimentaires et matériel qui sont prêtés à leur enfant et sont tenus de les rapporter sur demande;
- peuvent être appelés à appuyer les activités du corps ou de l'escadron de cadets, si le répondant local le demande.

COLLECTE, UTILISATION ET DIVULGATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Afin de traiter la présente demande d'admission, confirmer l'admissibilité du demandeur et, sur acceptation, gérer son adhésion, les Forces canadiennes (FC) doivent collecter et utiliser certains renseignements personnels, comme le permet la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Ceux-ci comprennent notamment le numéro du régime d'assurance maladie provincial du demandeur qui servira uniquement en cas d'urgence médicale si les parents ne sont pas disponibles. Si les parents ne divulguent pas les renseignements demandés, le demandeur pourrait se voir déclarer inadmissible à se joindre aux Cadets et à participer aux cours et activités.

Hormis les renseignements de santé et médicaux, les FC peuvent divulguer des renseignements personnels à la Ligue navale, la Ligue des cadets de l'armée et la Ligue des cadets de l'air (les Ligues) et aux répondants locaux. Advenant que le demandeur se blesse lors d'un cours ou d'une activité des Cadets, les Forces canadiennes remettront une copie du rapport de blessures (DND 2299) au siège national de la ligue des Cadets concernée pour des questions d'assurance.

Les FC, les Ligues et les répondants locaux peuvent, en tout temps, utiliser et divulguer des photographies et vidéos d'un cadet, ainsi que son nom, son âge, le nom et la localité de son unité d'appartenance, et ses réalisations dans les Cadets, aux médias imprimés et électroniques, afin de souligner publiquement ses réalisations et de faire la promotion des organisations de cadets ainsi que de leurs programmes.

En vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, un cadet a le droit d'obtenir une copie des renseignements collectés par les FC qui ont trait à lui et demander qu'on y apporte des modifications en cas d'erreur. Les parents d'un cadet d'âge mineur ont également ce droit. Ces renseignements sont contenus dans le fichier de renseignements personnels MDN PPE 839.

On détruit tous les documents collectés par les FC sur un cadet dès qu'il a atteint l'âge de vingt-cinq ans.

LES CADETS ET LES ALLERGIES ALIMENTAIRES

Il est important pour l'enfant et ses parents de savoir que les Forces canadiennes (FC) n'ont pas le mandat d'offrir des aliments sans allergènes, ni le matériel ou le personnel pour le faire, et ne peuvent pas garantir des conditions de préparation d'aliments exemptes d'allergènes. Ces restrictions s'appliquent aux repas et collations préparés autant par les FC que par un traiteur, des bénévoles civils ou des parents, et pour tout type de programmes, cours et activités ayant lieu au cours de l'année, sur place ou à l'extérieur. Les Forces canadiennes croient qu'il peut être risqué pour un cadet atteint d'allergies, de sensibilités ou d'intolérances alimentaires de participer à tous les cours et activités des Cadets.

À la Section 9, les parents d'un demandeur ayant des restrictions alimentaires doivent indiquer s'ils consentent ou non à ce que leur enfant participe aux programmes, cours et activités au cours desquels on y prend un repas.

Pour obtenir des informations supplémentaires à ce sujet, le demandeur et ses parents peuvent communiquer avec le commandant du corps ou de l'escadron de cadets.

**APPLICATION FOR MEMBERSHIP
IN THE CANADIAN
SEA, ARMY OR AIR CADETS**

**DEMANDE D'ADMISSION
DANS LES CADETS DE LA MARINE,
DE L'ARMÉE OU DE L'AIR DU CANADA**

SECTION 1: APPLICATION FOR MEMBERSHIP		SECTION 1 : DEMANDE D'ADMISSION	
<input type="checkbox"/> Royal Canadian Sea Cadets Cadets royaux de la marine canadienne		<input type="checkbox"/> Royal Canadian Army Cadets Cadets royaux de l'armée canadienne	
<input type="checkbox"/> Royal Canadian Air Cadets Cadets de l'Aviation royale du Canada			
_____ Cadet Corps or Squadron Name – Nom du corps ou de l'escadron de cadets			
SECTION 2: CADET EXPERIENCE		SECTION 2 : EXPÉRIENCE DANS LES CADETS	
Is the applicant currently a member of a cadet corps or squadron? If so, specify:		Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Le demandeur fait-il actuellement partie d'un corps ou escadron de cadets? Si oui, préciser :	
_____ Current Cadet Corps or Squadron Name – Nom du corps ou escadron de cadets actuel			
Has the applicant ever been part of a cadet corps or squadron? If so, specify:		Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Le demandeur a-t-il déjà fait partie d'un corps ou escadron de cadets? Si oui, préciser :	
_____ Former Cadet Corps or Squadron Name – Nom de l'ancien corps ou escadron de cadets			
SECTION 3: PERSONAL INFORMATION		SECTION 3 : RENSEIGNEMENTS PERSONNELS	
Official Surname – Nom de famille officiel		Official Given name(s) – Prénom(s) officiel(s)	
Gender – Sexe <input type="checkbox"/> Male / Masculin <input type="checkbox"/> Female / Féminin	Preferred Official Language – Langue officielle de choix <input type="checkbox"/> English / Anglais <input type="checkbox"/> French / Français	Date of Birth (yyyy-mm-dd) – Date de naissance (aaaa-mm-jj)	
Why do you want to join Cadets? (one reason only)		Pourquoi voulez-vous vous joindre aux Cadets? (une seule raison)	
<input type="checkbox"/> Training, activities, adventure Cours, activités, aventures		<input type="checkbox"/> Curiosity Par curiosité	
<input type="checkbox"/> Military-like Structure and Environment Structure et environnement de type militaire		<input type="checkbox"/> Suggested by friends, relatives Suggestion d'amis, de la parenté	
<input type="checkbox"/> Other reason (specify) _____ Autre raison (préciser)		<input type="checkbox"/> Imposed Imposée	
Civic Address (no and street name) – Adresse municipale (n° et nom de rue)			
City or Town – Ville ou village		Prov/Terr	Postal Code – Code postal
Telephone – Téléphone Main – Principal		Other – Autre	
Mailing Address – Adresse postale <input type="checkbox"/> Same as my civic address. If not, specify <input type="checkbox"/> Correspond to my address municipale. Si non, préciser		Address – Adresse City or Town – Ville ou village	
		Prov/Terr	Postal Code – Code postal
Email – Courriel			
SECTION 4: HEALTH INSURANCE PLAN		SECTION 4 : RÉGIME D'ASSURANCE MALADIE	
Plan – Régime <input type="checkbox"/> Public <input type="checkbox"/> Private / Privé		Provider - Fournisseur	No - N°
		Expiry Date (yyyy-mm-dd) – Date d'expiration (aaaa-mm-jj)	
SECTION 5: LIMITATIONS, OBLIGATIONS AND CONDITIONS		SECTION 5 : RESTRICTIONS, OBLIGATIONS ET CONDITIONS	
Is the applicant subject to restrictions, obligations or conditions ordered by a court or tribunal?		Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Est-ce que le demandeur fait l'objet d'interdictions, d'obligations ou de conditions imposées par un tribunal?	
SECTION 6: PARENTS INFORMATION		SECTION 6 : RENSEIGNEMENTS SUR LES PARENTS	
Parent 1		Parent 1	
Surname – Nom de famille		Given name(s) – Prénom(s)	
Civic Address – Adresse municipale Same as the applicant's civic address. If not, specify <input type="checkbox"/> Correspond to the address municipale du demandeur. Si non, préciser		Relationship with applicant – Lien avec le demandeur <input type="checkbox"/> Father / Père <input type="checkbox"/> Mother / Mère <input type="checkbox"/> Guardian / Tuteur	
Address – Adresse City or Town – Ville ou village		Prov/Terr	Postal Code – Code postal
Telephone – Téléphone Day – Le jour		Evening – En soirée	
		Other – Autre	
Email – Courriel		Access Rights to the Applicant – Droits d'accès au demandeur <input type="checkbox"/> Unlimited / Illimités <input type="checkbox"/> Limited / Limités	
Parent 2		Parent 2	
Surname – Nom de famille		Given name(s) – Prénom(s)	
Civic Address – Adresse municipale Same as the applicant's civic address. If not, specify <input type="checkbox"/> Correspond to the address municipale du demandeur. Si non, préciser		Relationship with applicant – Lien avec le demandeur <input type="checkbox"/> Father / Père <input type="checkbox"/> Mother / Mère <input type="checkbox"/> Guardian / Tuteur	
Address – Adresse City or Town – Ville ou village		Prov/Terr	Postal Code – Code postal
Telephone – Téléphone Day – Le jour		Evening – En soirée	
		Other – Autre	
Email – Courriel		Access Rights to the Applicant – Droits d'accès au demandeur <input type="checkbox"/> Unlimited / Illimités <input type="checkbox"/> Limited / Limités	

SECTION 7: HEALTH INFORMATION			SECTION 7 : RENSEIGNEMENTS SUR LA SANTÉ
	Yes Oui	No Non	
1. Should the applicant avoid consuming certain food items or ingredients because they could trigger a physical reaction?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1. Le demandeur doit-il s'abstenir de consommer certains aliments ou ingrédients, car une réaction physique peut s'en suivre?
2. Does the applicant have a condition which may require special attention during extended activities (e.g. frequent nightmares, night sweats, bed-wetting, sleep-walking)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. Le demandeur a-t-il une condition pouvant requérir une attention particulière lors d'activités de longue durée (p. ex. cauchemars fréquents, sueurs nocturnes, incontinence, somnambulisme)?
3. Does the applicant take any medication on a regular basis?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. Le demandeur prend-il des médicaments régulièrement?
4. Does the applicant have any allergies that require him/her to carry medication (e.g. Epi-Pen) on their person at all times in the event of a life-threatening medical crisis (e.g. anaphylaxis)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4. Le demandeur est-il atteint d'allergies qui le contraignent à avoir en sa possession en tout temps un médicament (p. ex. Epi-Pen) en cas de crise médicale mettant sa vie en danger (p. ex. anaphylaxie)?
5. Does the applicant have any type of medical, psychological or physical condition?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5. Le demandeur a-t-il un quelconque trouble médical ou psychologique ou affection physique?
If you answered "YES" to Questions 4 or 5, answer questions 6.a. to 6.j.		Si vous avez répondu «OUI» aux questions 4 ou 5, répondre aux questions 6.a. à 6.j.	
6. Would the applicant's health or safety, or that of others around him/her, be at risk if he/she participated in training or activities conducted under the following conditions?			6. Y a-t-il un risque à la santé ou à la sécurité du demandeur, ou à celles des autres autour de lui, s'il participe à des cours ou activités ayant lieu dans les conditions suivantes?
a. On-water (e.g. sailing)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a. Sur l'eau (p. ex. la voile)?
b. Aquatic (e.g. swimming)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b. Dans l'eau (p. ex. la natation)?
c. Underwater (e.g. scuba diving)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c. Sous l'eau (p. ex. la plongée sous-marine)?
d. Outdoor (e.g. hiking and camping)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d. En plein air (p. ex. la randonnée et le camping)?
e. Travel by plane?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	e. Voyages en avion?
f. Physically demanding activities (e.g. sports, physical training, parades and marching)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	f. Activités physiques exigeantes (p. ex. les sports, le conditionnement physique, les parades et la marche)?
g. Firing a rifle?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	g. Le tir à la carabine?
h. Conducted in high altitudes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	h. En haute altitude?
i. Contact sports (e.g. soccer)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	i. Des sports de contact (p. ex. le soccer)?
j. Conducted high above ground?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	j. En hauteur?
SECTION 8: APPLICANT AGREEMENT			SECTION 8 : ENGAGEMENT DU DEMANDEUR
I, the undersigned, hereby submit my application to join the Sea, Army or Air Cadets, whichever applies, and agree to meet participation expectations described on page 2 under the heading "Participation Expectations".			Je, le soussigné, soumetts ma demande d'admission aux Cadets de la marine, de l'armée ou de l'air, selon le cas, et m'engage à rencontrer les attentes liées à la participation décrites à la page 2 à la rubrique « Attentes liées à la participation ».
_____			_____
Applicant's Signature – Signature du demandeur			Date – Date
SECTION 9: PARENTS CONSENT			SECTION 9 : CONSENTEMENT DES PARENTS
If you answered "Yes" to Question 1 in Section 7 above, please answer the following question	Yes Oui	No Non	Si vous avez répondu «oui» à la question 1 de la section 7 ci-dessus, prière de répondre à la question suivante
Do you consent to your child participating in training and activities during which he/she will have a meal under the conditions described on page 2 under the heading "Cadets and Food Allergies"?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Consentez-vous à ce que votre enfant participe aux cours et activités au cours desquels il prendra un repas dans les conditions décrites à la page 2 à la rubrique « Les cadets et les allergies alimentaires »?
I, the undersigned:			Je, le soussigné :
<ul style="list-style-type: none"> • hereby consent: <ul style="list-style-type: none"> o to the applicant becoming a Sea, Army or Air Cadet, whichever applies and participating in training and activities conducted in the cadet corps/squadron's region, o to the applicant receiving emergency medical and dental treatment, o to medical professionals disclosing to Canadian Forces medical personnel findings, test results and treatment related to the applicant resulting from said emergency care; • hereby certify that: <ul style="list-style-type: none"> o the applicant is physically, medically and psychologically fit to join Cadets and participate in relate training and activities, except where noted in Section 7, o the information on this form is complete, accurate and valid to the best of my knowledge; • hereby acknowledge that: <ul style="list-style-type: none"> o the Canadian Forces will collect, use and disclose personal information related to the applicant as stated on page 2 under the heading "Collection, Use and disclosure of Personal Information", o Cadet training and activities include strenuous physical activities, • as the applicant's parents, hereby agree to fulfill our responsibilities as described on page 2 under the heading "Parents Responsibilities". 			<ul style="list-style-type: none"> • consent par la présente : <ul style="list-style-type: none"> o à ce que le demandeur devienne un cadet de la Marine, de l'Armée ou de l'Air, selon le cas, et participe aux cours et activités se déroulant dans la région du corps ou de l'escadron de cadets, o à ce que le demandeur reçoive des soins médicaux et dentaires d'urgence, o à ce que les professionnels de la santé divulguent au personnel médical des Forces canadiennes tout diagnostique, résultat de tests et traitement ayant trait au demandeur découlant desdits soins d'urgence; • atteste par la présente que : <ul style="list-style-type: none"> o le demandeur est apte d'un point de vue physique, médical et psychologique à se joindre aux Cadets et participer aux cours et activités relatifs, sauf indications contraires inscrites à la Section 7, o les renseignements inscrits sur le présent formulaire sont complets, exacts et valides au meilleur de ma connaissance; • reconnaît par la présente que : <ul style="list-style-type: none"> o les Forces canadiennes collecteront, utiliseront et divulgueront des renseignements personnels ayant trait au demandeur, comme on l'énonce à la page 2 à la rubrique « Collecte, utilisation et divulgation de renseignements personnels », o que les cours et activités des Cadets comprennent des activités physiques intenses, • accepte par la présente, en tant que parents du demandeur, nos responsabilités qu'on décrit à la page 2 à la rubrique « Responsabilités des parents ».
I have read this section, I understand it and accept its terms.			J'ai lu la présente section, la comprend et en accepte les conditions.
_____			_____
Parent's Name – Nom du parent			Date – Date
FOR CADET CORPS/SQUADRON USE ONLY		RÉSERVÉE AU CORPS OU À L'ESCADRON DE CADETS	
SECTION 10: APPLICATION VALIDATION			SECTION 10 : VALIDATION DE LA DEMANDE
The form is properly completed, required documents have been provided and the applicant meets eligibility criteria.			Le formulaire est rempli en bonne et due forme, on nous a fourni les documents exigés et le cadet rencontre les critères d'admissibilité.
Suggested TOS Date Date d'admission suggérée _____			
_____			_____
Admin O signature – Signature de l'O admin			Date – Date
SECTION 11: COMMANDING OFFICER'S DECISION			SECTION 11 : DÉCISION DU COMMANDANT
Membership Application – Demande d'admission			Official TOS Start Date – Date d'admission officielle
<input type="checkbox"/> Approved Approuvée	<input type="checkbox"/> Not approved Refusée	<input type="checkbox"/>	As per Section 10. If not, specify Comme à la section 10. Si non, préciser _____
_____			_____
CO's Name - Nom du cmdt			Date – Date